

vous cômble de toutes les felicités, que vous même puissiés desirer; les plus heureux de ma part, si jamais j'y pourrai contribuer quelque chose, et trouver une occasion favorable dans les ordres, pour lesquels je vous prie à cet'egard. faites moy la grace, de voloir bien me continuer vos bontés et amittiés à l'avenir, comme jusqu'a present, et d'etre persuadé, que les soins, que je prendrai pour m'en rendre digne, seront continuëls et sans bôrnes, de même que le devoiement distingué et l'attach[e]m.^t très pure, avec lesquels j'ay l'honneur d'être ...

Oserois[-]je vous prier de vouloir bien offrir et faire agréer les mêmes voëux et mes très obeissans respects à Madame [Maria Barbara Helena Elisabeth Kolín, als des Adressaten Gattin, verh.] de Zurlauben et [à] Mr. [Johann Jakob Kolín] et Madame [Maria Elisabeth Landtwing, als des Ersteren Gattin, verh.] Colin [die beiden waren des Briefempfängers Schwiegereltern]."

- 1) Auf dem Adressenschildchen finden sich noch einige Zahlenvermerke, die vermutlich als Taxangaben zu interpretieren sind.
- 2) Eine Zusammenstellung der Korrespondenz zwischen Uttinger und Zurlauben bringt Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 654f.

Original, Siegel flachgedrückt
AH 110, 79-80 - Blatt 79^v und 80^r leer

[1675 v. Oktober 8.]

A

SCHREIBEN [VOM SAV. AMBASSADOR GIOVANNI MICHELE LEONARDI AN DEN ZUGER STATTHALTER BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN]

"L'ultima sua mi giunse in tempo della speditione dell'ordinario di Torino, è perciò la dirett'al Sig.^r Capitano [Beat Kaspar Zurlauben] non poteva ricevere altro più pronto riccapito, ed hieri dal medemo ricevei l'inclusa: Mi spiace, che l'Insegna Got[t]raù si rendi si ostinato nella sua oppositione [- Gottrau, der selber auf das Amt aspirierte, wandte sich gegen eine Ernennung des obgenannten Hptm. Zurlauben zum Gardeleutnant -]¹, e se sapessi individualmente Come sij passato l'affare potrei suggerire al detto ... Capitano qualche cosa di suo vantaggio, mà si come estato[!] maneggiato senza mia saputo: Così senz'haverne prima una totale informatione non saprei che ripiego trovarni: Crederli bene tuttavìa, che non si darà al ... Conte Taffino il possesso della Compagnia nel Regimento di Nizza [welche Kompagnie zuvor Beat Kaspar Zurlauben innehatte]², se prima detto ... Capitano

